

— de genre décès (à l'égard d'un assuré) :  
opération pour laquelle le rapport entre le capital-décès et la capital-vie est au moins égal à un tiers.

Capital-vie :

— prestation payable en cas de vie de l'assuré à une date déterminée;

— pour les assurances de rente :

capital constitutif d'une rente en cas de vie de l'assuré à une date déterminée;

— le cas échéant la somme des deux.

Capital-décès (à une date déterminée) :

valeur actuelle des avantages, différés ou non, payables en cas de décès de l'assuré à cette date.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 mai 1985 relatif aux activités des institutions privées de prévoyance.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,

M. EYSKENS

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 85 — 1005

22 AVRIL 1985. — Arrêté royal accordant une allocation de foyer ou une allocation de résidence aux membres du personnel de la Régie des Télégraphes et des Téléphones

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des Télégraphes et des Téléphones, notamment l'article 21, § 2, inséré par l'arrêté royal n° 91 du 11 novembre 1967;

Vu l'avis du Comité de consultation syndicale de la Régie des Télégraphes et Téléphones;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 3 avril 1984;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 3 avril 1984;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et de Notre Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Les membres du personnel de la Régie des Télégraphes et des Téléphones bénéficient d'une allocation de foyer ou d'une allocation de résidence aux mêmes conditions que les agents des Ministères.

**Art. 2.** L'arrêté ministériel du 16 septembre 1965 réglant l'octroi d'une allocation de foyer ou d'une allocation de résidence aux membres du personnel de la Régie des Télégraphes et des Téléphones est abrogé.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

— van het type overlijden (ten opzichte van een verzekerde) :  
verrichting waarvoor de verhouding tussen het kapitaal bij overlijden en het kapitaal bij leven minstens gelijk is aan een derde.

Kapitaal-leven :

— prestatie betaalbaar bij leven van de verzekerde op een bepaalde datum;

— voor de verzekeringen van rente :

vestigingskapitaal van een rente bij leven van de verzekerde op een bepaalde datum;

— in voorkomend geval de som van beiden.

Kapitaal-overlijden (op een bepaalde datum) :

actuele waarde van al dan niet uitgestelde voordelen, betaalbaar bij het overlijden van de verzekerde op die datum.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 15 mei 1985 betreffende de activiteiten van de private verzorgingsinstellingen.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,

M. EYSKENS

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 85 — 1005

22 APRIL 1985. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een haardtoelage of een standplaats-toelage aan de personeelsleden van de Regie van Telegrafie en Telefonie

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 juli 1930 tot oprichting van de Regie van Telegrafie en Telefonie, inzonderheid op artikel 21, § 2, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 91 van 11 november 1967;

Gelet op het advies van de Syndicale raad van advies van de Regie van Telegrafie en Telefonie;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, gegeven op 3 april 1984;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 3 april 1984;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Posten, Telegrafie en Telefonie en Onze Staatssecretaris voor Posten, Telegrafie en Telefonie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De personeelsleden van de Regie van Telegrafie en Telefonie genieten een haardtoelage of een standplaats-toelage onder dezelfde voorwaarden als de personeelsleden van de ministeries.

**Art. 2.** Het ministerieel besluit van 16 september 1965 tot regeling van de toekenning van een haardtoelage of een standplaats-toelage aan de leden van het personeel van de Regie van Telegrafie en Telefonie, wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et Notre Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 avril 1985.

**BAUDOIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et des Postes,  
Télégraphes et Téléphones,

**H. DE CROO**

Le Secrétaire d'Etat aux Postes,  
Télégraphes et Téléphones,

**P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH**

**Art. 4.** Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Onze Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 april 1985.

**BÔUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Posterijen,  
Telegrafie en Telefonie,

**H. DE CROO**

De Staatssecretaris voor Posterijen,  
Telegrafie en Telefonie,

**P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH**

## EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

### COMMUNAUTE FRANÇAISE

N. 85 — 1006

#### 29 AVRIL 1985. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française fixant les indemnités des Commissaires de la Communauté auprès de la RTBF

Nous, Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public;

Vu le décret du 12 décembre 1977 fixant le statut de la Radio-Télévision Belge de la Communauté française;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Sur la proposition de Notre Ministre-Président et Ministre chargé du Budget,

Arrêtons :

**Article 1er.** Aux Commissaires de la Communauté auprès de la Radio-Télévision Belge de la Communauté française il est alloué une indemnité annuelle de 150 000 francs.

**Art. 2.** Cette indemnité est liée à l'indice des prix à la consommation suivant les règles qui sont applicables aux rémunérations des membres du personnel de la Radio-Télévision Belge de la Communauté française.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er avril 1985.

**Art. 4.** L'arrêté royal du 17 mars 1971 est abrogé.

**Art. 5.** Le Ministre-Président est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 avril 1985.

Pour l'Exécutif de la Communauté française,

**Ph. MOUREAUX,**

Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française.

### VERTALING

### FRANSE GEMEENSCHAP

F. 85 — 1006

#### 29 APRIL 1985. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap, tot vaststelling van de vergoedingen van de Regeringscommissarissen bij de RTBF

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op het decreet van 12 december 1977 houdende het statuut van de Belgische Radio en Televisie van de Franse Gemeenschap (RTBF);

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen;